



ASO is een geregistreerd merk van  
Medical Specialties, Inc. U.S. Patent #5,067,486

ASO ist ein registrierter Markenname von  
Medical Specialties, Inc. U.S. Patent #5,067,486

Schoenmaat / Schuhgröße					
34 - 36	37 - 40	41 - 43	44 - 46	47 - 48	48 - <
X-small	small	medium	large	X-large	XX-large



Artikelnummer	Maten / Größe	Wreef-/hielomvang Spann-/Fersenumfang
8634 wit / weiß	XX-small	23 - 25,5 cm
	X-small	25,5 - 28 cm
	small	28 - 30,5 cm
	medium	30,5 - 33 cm
8635 zwart /schwarz	large	33 - 35,5 cm
	X-large	35,5 - 37 cm
	xx-large	37 - 41 cm



**Enkelorthese  
Knöchelorthese**



**Gebruiksaanwijzing  
Gebrauchsanleitung**

**CE** BASKO HEALTHCARE  
POSTBUS 2194, 1500 GD  
ZAANDAM - NETHERLANDS

Manufactured by:  
Medical Specialties Inc.  
4600 Lebanon Road  
Charlotte NC28227 USA

884401/Stand: 2008

## Gebruiksrichtlijnen

Uw behandelend arts is degene die de enkelorthese heeft voorgeschreven en de behandelduur bepaald. De door de arts gestelde dagelijkse gebruiksduur dient nauwkeurig nageleefd te worden. Controleer regelmatig of uw geen drukplekken of andere huisirritaties ontwikkelt en neem direct contact op met uw behandelend art of orthopedisch instrumentmaker indien dit wel het geval is.

## Beoogd gebruik van het product / Indicaties

De A.S.O.<sup>®</sup> enkelorthese biedt een effectieve ondersteuning en stabiliteit rondom de enkel en wordt succesvol, zowel preventief als ook therapeutisch, bij enkelaandoeningen - veelal als gevolg van sportactiviteiten- ingezet. De orthese is voorzien van twee verstevigings-elementen die met name tijdens de acute fase extra stabiliteit bieden. De A.S.O.<sup>®</sup> enkelorthese wordt bij onderstaande indicaties gebruikt:

- Distorsie
- Gewrichtsirritatie
- Tendopathie
- Bandruptuur
- Bandinsufficiëntie

## Extra productinformatie / inzetgebied

De twee meegeleverde verstevigingselementen dienen uitsluitend postoperatief of tijdens de revalidatiefase met een maximale gebruiksduur van twee weken gebruikt te worden. De orthese is niet geschikt om in zoutwater gebruikt te worden.

## Gebruikersrisico's

Er zijn geen gebruikersrisico's of contra indicaties bekend.

## Reinigingsinstructies

Wij adviseren, de orthese in 40°C warm water met een fijnwasmiddel te reinigen. Om beschadigingen te voorkomen dienen voor het wassen de klittebandsluitingen gesloten te worden.



## Gebouwde materialen

Ballistisch nylon (zeer duurzaam)

## Onderhoudsadvies

De klittenbanden dienen vrij te blijven van vervuiling, stofresten e.d. om een goede hechting te blijven garanderen.

## Samenstellen- en montagerichtlijnen

### Maat nemen



Gebruik de schoenmaat enkel als richtlijn. Voor de exacte maat bepaling meet u de wreef/hielomvang over de sportsok of kous

## Aanleggen van de orthese



1

Fig. 1;

Steek uw voet in de orthese onder de tong en positioneer de hiel van de voet in de uitsparing aan de achteronderzijde van de orthese. Sluit de vetersluiting en controleer of de openstand van de orthese gemeten tussen de rijgogen niet groter is dan 5 centimeter (als deze openstand groter is dan kunt u beter een maat grotere ASO orthese kiezen).



2

Fig. 2;

Leid de binnenste (mediale) stabiliserende band schuin over de wreef en vervolgens onder de voet langs de hiel weer omhoog en sluit deze klittenbandsluiting aan de binnenzijde van de enkel. Trek de band stevig aan om de werking van de orthese te garanderen.



3

Fig. 3;

Leid de buitenste (laterale) stabiliserende band diagonaal over de wreef en vervolgens onder de voet langs de hiel weer omhoog en sluit deze klittenbandsluiting aan de buitenzijde van de enkel. Trek de band stevig aan om de werking van de orthese te garanderen.



4

Fig. 4;

Ga nu staan en breng het volledige lichaamsgewicht op de orthese en trek nu de banden indien nodig nog strakker aan (na het acute stadium van de enkelblessure, "het stadium waarin de enkel weer belast kan worden", kan de orthese ook zonder verstevigingselementen (lepels) gedragen worden).



5

Fig. 5;

Sluit de neopreen enkelband over de gesloten vetersluiting. Dit helpt voorkomen dat de stabiliserende banden gaan verschuiven of los getrokken worden (sluit de neopreen enkelband stevig om de uiteinden van de stabiliserende banden zodat de werking van de orthese optimaal blijft).

## Anwendungshinweise

Ihr Arzt verschreibt die Knöchelorthese und bestimmt die Behandlungsdauer. Die ärztliche Verordnung zur täglichen Gebrauchsdauer muss genau beachtet werden. Achten Sie regelmäßig darauf, ob sich Druckstellen oder Hautreizungen bilden und kontaktieren Sie ggf. Ihren Arzt und Techniker.

## Zweckbestimmung des Produktes / Indikationen

Die A.S.O.<sup>®</sup>Knöchelorthese bietet eine effektive Unterstützung und Stabilität im Knöchelbereich und wird erfolgreich zur Therapie von Knöchelverletzungen - häufig verursacht durch sportliche Aktivitäten - eingesetzt. Die Knöchelorthese ist mit zwei Verstärkungsstäben ausgestattet. Diese bieten insbesondere in der Akutphase eine verbesserte Stabilität. Die Knöchelorthese wird bei folgenden Indikationen eingesetzt:

- Distorsion
- Reizgelenk
- Tendopathie
- Bandruptur
- Bandinsuffizienz

## Zulässige Betriebsbedingungen / Einsatzorte

Die zwei mitgelieferten Verstärkungselemente sollten nur postoperativ oder während der Rehabilitationsphase mit einer maximalen Gebrauchsdauer von zwei Wochen eingesetzt werden.

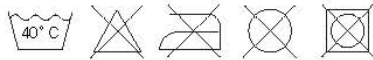
Die Knöchelorthese darf nicht im Salzwasser eingesetzt werden.

## Bestehende Anwendungsrisiken

Es sind keine Anwendungsrisiken und Kontraindikationen bekannt.

## Reinigungshinweise

Wir empfehlen, die Orthese mit 40°C warmem Wasser mit Feinwaschmittel zu reinigen. Um Beschädigungen des Materials zu vermeiden, sollten vor dem Waschen alle Klettbandverschlüsse geschlossen werden.



## Angabe des verwendeten Materials

Ballistisches Nylonmaterial (hoch strapazierfähig)

## Wartungshinweise

Die Klettbinden sollten vor Verschmutzungen, Stoffresten etc. geschützt werden, um eine gute Haftung zu garantieren.

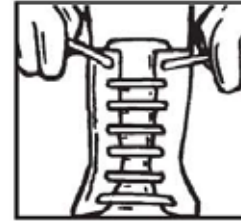
## Zusammenbau- und Montageanweisungen

### Maßnahmen



Nehmen Sie die Schuhgröße als Richtlinie. Für das exakte Maß messen Sie den Spann-/Fersenumfang (H-Maß) über einem Sportsocken oder Strumpf

## Anlegen der Orthese



1

**Abb. 1:**

Stecken Sie Ihren Fuß in die Orthese, unter die Lasche und platzieren Sie Ihre Ferse in die Aussparung der Orthese. Schließen Sie die Schnürsenkel und kontrollieren Sie, ob der Abstand zwischen den Ösen nicht größer als 5 cm ist (sollte der Abstand größer sein, dann entscheiden Sie sich besser für eine größere "A.S.O."-Orthese).



2

**Abb. 2:**

Führen Sie das innere (mediale), stabilisierende Band diagonal über den Spann, dann unter dem Fuß durch, an der Ferse vorbei wieder nach oben und schließen Sie den Klettbandverschluss an der Innenseite des Knöchels. Ziehen Sie das Band fest an, um die Wirkung der Orthese zu garantieren.



3

**Abb. 3:**

Führen Sie nun das äußere (laterale), stabilisierende Band diagonal über den Spann, dann unter dem Fuß durch, an der Ferse vorbei wieder nach oben und schließen Sie den Klettbandverschluss an der Außenseite des Knöchels. Ziehen Sie auch dieses Band fest an, um so die Wirkung der Orthese zu garantieren.



4

**Abb. 4:**

Stehen Sie jetzt auf und lassen Sie das gesamte Körpergewicht auf die Orthese wirken. Wenn notwendig, können Sie die Bänder jetzt noch fester anziehen. Nach dem akuten Stadium der Knöchelverletzung, wenn der Knöchel wieder belastet werden kann, können Sie die Orthese auch ohne Verstärkungselemente (Löffel) tragen.



5

**Abb. 5:**

Schließen Sie das Neopren-Knöchelband über dem geschlossenen Schnürsenkelverschluss. Dies verhindert, dass sich die stabilisierenden Bänder verschieben oder lockern. (Schließen Sie das Neopren-Knöchelband fest um die äußeren Enden der stabilisierenden Bänder, damit die optimale Wirkung der Orthese gewährleistet ist.)